

## **Finanzbericht 2019**

**Schweizerisches Arbeiterhilfswerk  
SAH Schaffhausen**

## Inhaltsverzeichnis

### Einzelabschluss Verein SAH Schaffhausen

Bilanz per 31.12.2019

---

Betriebsrechnung 2019

---

Mittelflussrechnung 2019

---

Rechnung Kapitalveränderung 2019 und 2018

---

Anhang

---

Bericht Revisionstelle Mannhart und Fehr

---

### Konsolidierter Jahresabschluss (Verein SAH Schaffhausen und SAH Services GmbH)

Konsolidierte Bilanz per 31.12.2019

---

Konsolidierte Betriebsrechnung 2019

---

Anhang

---

# Einzelabschluss

**Schweizerisches Arbeiterhilfswerk  
Verein SAH Schaffhausen**

## Bilanz Verein SAH Schaffhausen per 31. Dezember 2019

(in CHF)

<b>AKTIVEN</b>	<b>31.12.2019</b>	<b>31.12.2018</b>
<b>Umlaufvermögen</b>		
Flüssige Mittel	902'440.83	592'319.91
Forderungen	254'724.12	297'589.60
Aktive Rechnungsabgrenzung	598'250.70	886'525.42
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>1'755'415.65</b>	<b>1'776'434.93</b>
<b>Anlagevermögen</b>		
Finanzanlagen	35'000.00	20'000.00
Mietzinsdepot und Kautionen	55'959.84	55'936.42
Mobile Sachanlagen	64'992.16	28'819.71
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>155'952.00</b>	<b>104'756.13</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>1'911'367.65</b>	<b>1'881'191.06</b>
<b>PASSIVEN</b>		
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	76'206.60	180'582.65
Uebrigie kurzfristige Verbindlichkeiten	9'998.25	10'175.45
Passive Rechnungsabgrenzung	361'000.43	350'744.55
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>447'205.28</b>	<b>541'502.65</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>		
<b>Fondskapital</b>		
Fonds mit Zweckbindung	255'671.58	212'651.44
<b>Total Fondskapital</b>	<b>255'671.58</b>	<b>212'651.44</b>
<b>Organisationskapital</b>		
Grundkapital	189'460.55	189'556.93
Gebundenes Kapital	892'362.13	806'469.93
Freies Kapital	131'106.49	131'106.49
Jahresverlust	-4'438.38	-96.38
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>1'208'490.79</b>	<b>1'127'036.97</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>1'911'367.65</b>	<b>1'881'191.06</b>

## Betriebsrechnung 2019 Verein SAH Schaffhausen

(in CHF)

<b>ERTRAG</b>	<b>Rechnung 19</b>	<b>in %</b>	<b>Rechnung 18</b>	<b>in %</b>
<b>Ertrag aus Geldsammelaktionen</b>				
Spenden	13'063.95	0.3%	20'829.38	0.5%
Mitgliederbeiträge	9'100.00	0.2%	9'517.00	0.2%
<b>Total Geldsammelaktionen</b>	<b>22'163.95</b>	<b>0.5%</b>	<b>30'346.38</b>	<b>0.7%</b>
<b>Ertrag aus erbrachten Leistungen</b>				
Beiträge Bund	698'992.09	14.8%	249'545.80	5.7%
Beiträge Kanton	2'532'347.06	53.6%	2'698'946.00	61.7%
Beiträge Institutionen und Gemeinden	193'278.22	4.1%	207'222.90	4.7%
Dienstleistungsertrag	1'276'685.03	27.0%	1'187'315.36	27.1%
<b>Total Ertrag aus erbrachten Leistungen</b>	<b>4'701'302.40</b>	<b>99.5%</b>	<b>4'343'030.06</b>	<b>99.3%</b>
<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>4'723'466.35</b>	<b>100.0%</b>	<b>4'373'376.44</b>	<b>100.0%</b>
<b>AUFWAND</b>				
<b>Direkter Projektaufwand</b>				
Aufwand Material	29'668.65	0.6%	15'049.27	0.3%
Personalaufwand	3'641'841.99	77.1%	3'397'897.69	77.7%
Reise- und Repräsentationsaufwand	9'751.20	0.2%	8'831.70	0.2%
Arbeitsleistungen Dritter	7'982.00	0.2%	12'608.30	0.3%
Sachaufwand	521'085.24	11.0%	535'864.21	12.3%
Unterhaltskosten	11'049.65	0.2%	12'826.89	0.3%
Öffentlichkeitsarbeit	853.40	0.0%	1'273.80	0.0%
Abschreibungen	82'882.00	1.8%	24'099.00	0.6%
<b>Total Material, Waren, Unterstützungen</b>	<b>4'305'114.13</b>	<b>91.1%</b>	<b>4'008'450.86</b>	<b>91.7%</b>
<b>Administrativer Aufwand</b>				
Personalaufwand	165'794.73	3.5%	248'568.09	5.7%
Reise- und Repräsentationsaufwand	8'747.00	0.2%	2'459.50	0.1%
Arbeitsleistungen Dritter	9'539.60	0.2%	2'999.00	0.1%
Sachaufwand	101'158.35	2.1%	103'873.30	2.4%
Unterhaltskosten	664.15	0.0%	0.00	0.0%
Öffentlichkeitsarbeit	12'851.10	0.3%	3'949.90	0.1%
Abschreibungen	3'456.00	0.1%	1'783.65	0.0%
<b>Total administrativer Aufwand</b>	<b>302'210.93</b>	<b>6.4%</b>	<b>363'633.44</b>	<b>8.3%</b>
<b>Betriebsergebnis</b>	<b>116'141.29</b>	<b>2.5%</b>	<b>1'292.14</b>	<b>0.0%</b>
<b>Finanzergebnis</b>				
Finanzertrag	243.02		257.22	
Finanzaufwand	-2'112.83		-1'706.11	
<b>Total Finanzergebnis</b>	<b>-1'869.81</b>		<b>-1'448.89</b>	
<b>Übriges Ergebnis</b>				
Ausserordentlicher, einmaliger und periodenfremder Ertrag	20'482.08		549.25	
Ausserordentlicher, einmaliger und periodenfremder Aufwand	2'879.60			
<b>Total Übriges Ergebnis</b>	<b>17'602.48</b>		<b>549.25</b>	
<b>Ergebnis vor Veränderung des Fondskapital</b>	<b>131'873.96</b>		<b>392.50</b>	
Zuweisung an / Entnahme aus Fondskapital	50'420.14		0.00	
<b>Ergebnis vor Veränderung des Organisationskapitals</b>	<b>81'453.82</b>		<b>392.50</b>	
Veränderung Organisationskapital	85'892.20		488.88	
<b>Jahresergebnis</b>	<b>-4'438.38</b>		<b>-96.38</b>	

## Mittelflussrechnung 2019 Verein SAH Schaffhausen

	2019	2018
<b>A) Mittelfluss aus Betriebstätigkeit</b>		
Jahresergebnis vor Zuweisung an Organisationskapital	-4'438.38	-96.38
Abschreibungen auf Sach- und Finanzanlagen	86'338.00	25'882.65
Zunahme (-) / Abnahme Forderungen	42'865.48	-119'607.16
Zunahme (-) / Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen (TA)	288'274.72	-314'233.96
Abnahme (-) / Zunahme Verbindlichkeiten	-104'376.05	122'336.55
Abnahme (-) / Zunahme übrige Verbindlichkeiten	-177.20	10'175.45
Abnahme (-) / Zunahme passive Rechnungsabgrenzung (TP)	10'255.88	-178'324.53
<b>Jahresrechnung 2019</b>	<b>318'742.45</b>	<b>-453'867.38</b>
<b>B) Mittelfluss aus Investitionstätigkeit</b>		
Investitionen Sachanlagen	-107'510.45	-32'510.75
Zunahme Finanzanlagen	-30'000.00	-20'000.00
Zunahme (-) / Abnahme Mietzinsdepot	-23.42	-24.18
<b>Mittelfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-137'533.87</b>	<b>-52'534.93</b>
<b>C) Mittelfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		
Zunahme langfristige Rückstellungen	0.00	0.00
Zuweisung an Fonds / Gebundenes Kapital	128'912.34	488.89
<b>Mittelfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>128'912.34</b>	<b>488.89</b>
Total Veränderung an Zahlungsmitteln	310'120.92	-505'913.42
<b>D) Veränderung Zahlungsmittel</b>		
Anfangsbestand an flüssigen Mitteln	592'319.91	1'098'233.33
Endbestand an flüssigen Mitteln	902'440.83	592'319.91
Veränderung an Zahlungsmitteln	310'120.92	-505'913.42

## Rechnung über die Veränderung des Kapitals 2019 Verein SAH Schaffhausen

	Anfangs- bestand	Zuweisung (intern)	Zuweisung (extern)	Interne Umgliederung	Verwendung	Endbestand
Grundkapital	189'556.93			-96.38		189'460.55
Gebundenes Kapital Personal	289'834.39	29'500.00				319'334.39
Gebundenes Kapital Innovation	516'635.54	56'392.20				573'027.74
Freies Kapital	131'106.49					131'106.49
Jahresergebnis	-96.38			96.38		-4'438.38
<b>Organisationskapital</b>	<b>1'127'036.97</b>	<b>85'892.20</b>	<b>0.00</b>	<b>-96.38</b>	<b>0.00</b>	<b>1'208'490.79</b>
Fonds für Rassismusfragen	9'891.41					9'891.41
Fonds Flüchtlingshilfe	9'027.69					9'027.69
Fonds Weihnachtsauktion	7'400.00				7'400.00	0.00
Fonds Berufliche Integration	186'332.34	16'890.13			2'879.60	200'342.87
Fonds BAZ Teld.	0.00	36'409.61				36'409.61
<b>Zweckgebundenes Fondskapital</b>	<b>212'651.44</b>	<b>53'299.74</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10'279.60</b>	<b>255'671.58</b>

## Anhang der Jahresrechnung 2019 des Verein SAH Schaffhausen

### Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die Rechnungslegung des Vereins SAH Schaffhausen erfolgt in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER (Kern-FER, Swiss GAAP FER 21 sowie Swiss GAAP FER 30) und vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (true and fair view) und entspricht auch den einschlägigen Richtlinien der ZEWO.

### Bewertungsgrundsätze

Grundsätzlich gilt das Anschaffungskostenprinzip. Dieses richtet sich nach dem Grundsatz der Einzelbewertung von Aktiven und Passiven. Für die in der Bilanz ausgewiesenen Positionen gilt Folgendes:

- Flüssige Mittel: zum Nominalwert
- Forderungen: zum Nominalwert
- Sachanlagen: zum Anschaffungswert abzüglich Wertberichtigung
- Finanzanlagen: zum Anschaffungswert abzüglich Wertberichtigung
- Verbindlichkeiten: zum Nominalwert

### Erläuterungen zur Bilanz

<b>Flüssige Mittel</b>	Berichtsjahr	Vorjahr
Kassen	848	2'433
Postkonto	21'442	54'291
Bankguthaben	880'151	525'296

#### Forderungen

Für die gefährdeten Positionen und die offenen ungefährdeten Positionen (5%) wurde ein Delkredere gebildet.

#### Aktive Rechnungsabgrenzung

Diese Position beinhaltet ausstehende Beiträge von Kanton und andere Forderungen aus Schlussabrechnungen der einzelnen Angebote.

#### Finanzanlagen

Der Verein SAH besitzt 100% der SAH Services GmbH. Die Anteile betragen CHF 20'000. Zudem beinhaltet diese Position ein Darlehen von 15'000 vom Verein SAH an die SAH Services GmbH. CHF 15'000 wurden im Berichtsjahr bereits wertberichtigt.

#### Mietzinsdepot und Kautionen

Es bestehen Mietzinsdepots für die Liegenschaft an der Repfergasse, am Vordersteig in Schaffhausen sowie an der Rundbuckstrasse 6 in Neuhausen. Die Liegenschaft an der Rundbuckstrasse wurde per Ende 2019 gekündigt. Die Ueberweisung der Mietzinskaution erfolgt im Folgejahr.

#### Mobile Sachanlagen

Investitionen mit einem Anschaffungswert ab CHF 2'000 werden aktiviert und über drei Jahre abgeschrieben. Anschaffungen von Kleininventar unter CHF 2'000 werden als Unterhalt in der Erfolgsrechnung verbucht.

#### Verbindlichkeiten

Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	29'711	31'407
---	--------	--------

#### Passive Rechnungsabgrenzung

Nebst Abgrenzungen für ausstehende Anschaffungen und Aufwände beinhalteten die Passiven Rechnungsabgrenzungen auch Abgrenzungen für bestehende Ueberzeit- und Feriensaldi der Mitarbeitenden von CHF 124'427.

#### Langfristiges Darlehen

Siehe Erläuterungen zu 1.4 Finanzanlagen.

#### Fondskapital

Fonds für Rassismusfragen	9'891	9'891
Fonds Flüchtlingshilfe	9'028	9'028
Fonds Berufliche Integration	200'343	186'332
Fonds Bundesasylzentrum Telducto	36'410	0

Im Zusammenhang mit dem Projekt Telducto wurde ein neuer Fonds gebildet. Die mit diesem Projekt erzielten Ertragsüberschüsse werden dem Fonds zugewiesen, dies um allfällige Schwankungen aufzufangen und bei einem allfälligen Projektende die Liquidierungsaufwendungen finanzieren zu können.

#### Organisationskapital

Grundkapital	189'581	189'556
Gebundenes Kapital Personal SAH	319'334	289'834
Gebundenes Kapital Innovationen	573'028	516'635
Freies Kapital	131'106	131'106
Jahresergebnis	-4'438	-96

## **Erläuterungen zur Erfolgsrechnung**

### **Ertrag aus Geldsammelaktionen**

Die Erträge aus Geldsammelaktionen setzen sich zusammen aus den Einzel- und Kollektivmitgliederbeiträgen sowie aus Spendeneinnahmen (BK Kids Foundation, Schaffhauser Kantonalbank, Einwohnergemeinde Beringen, Frau Ruth Häberli, Reformierte Kirche Schaffhausen, Peyersches Legat und Fest-I-Festival).

### **Beiträge Bund**

Diese Position beinhaltet die Einnahmen aus dem Projekt Telducto (Verdolmetschung für die Bundesasylzentren Bern und Zürich).

### **Beiträge Kanton**

Diese Beiträge beinhaltet die finanzielle Abgelung des Kantons (Integrationskredit) für die Durchführung diverser Bildungs- und Integrationsprogramme.

### **Beiträge Institutionen und Gemeinden**

Die Rechtsberatungsstelle für Asyl- und Ausländerrecht bekommt für die Erbringung ihrer Leistungen Beiträge von den Trägerorganisationen ( Förderverein, SAH und Reformierte Kirche Schaffhausen) sowie der Katholischen Kirche Schaffhausen.

### **Dienstleistungsertrag**

Die Dienstleistungserträge beinhalten Kursbeiträge von Selbstzahlern für den Besuch der Sprachkurse, Kursbeiträge des Kantonalen Arbeitsamtes (für Progress) sowie die Erträge aus den Dolmetschvermittlungen und die Gebühren für die Sprachprüfungen.

### **Personalaufwand**

Diese Position umfasst neben den Löhnen für die festangestellten Mitarbeitenden auch die Entlohnung der interkulturellen Dolmetschern, sämtliche Sozialversicherungen, die Aufwendungen für Fort- und Weiterbildung sowie die Aufwendungen für Personalsuche und Personalanlässe, welche direkt den Programmkosten zuordenbar sind. Anzahl Vollzeitstellen liegt nicht über 50.

### **Arbeitsleistungen Dritter**

Arbeitsleistungen Dritter beinhaltet die Entschädigung für die Zivildienstleistenden.

### **Sachaufwand**

Diese Position umfasst die allgemeinen Sachaufwendungen wie z.B. Raumaufwand, Unterhalt und Reparaturen, Ersatz, Verwaltungs- und Informatikaufwand, Aufwendungen der Sachversicherungen, Abgaben und Gebühren.

### **Administrativer Aufwand**

Im administrativen Aufwand werden die Aufwände für jene Tätigkeiten zusammengefasst, welche lediglich einen indirekten Beitrag an die Erreichung der Angebotsziele leisten. Die Berechnung des administrativen Aufwands erfolgen nach der ZEWO-Methodik. Im Berichtsjahr betrug der Anteil des "Administrativen Aufwands" im Verhältnis zum Gesamtaufwand 6.4 %.

Der Aufwand für Öffentlichkeitsarbeit und Fundraising betrug im 2019 CHF 12'851.10

## **Weitere Angaben**

### **Unentgeltliche Leistungen**

Beim SAH Schaffhausen haben im vergangenn Jahr 42 Freiwillige unentgeltliche Dienste geleistet. Die Anzahl Freiwilligenstunden belief sich auf insgesamt rund 690 Stunden, wovon der Vorstand umrd 250 ehrenamtliche Arbeitsstunden geleistet hat. Die Freiwilligenarbeit bezog sich insbesondere auf Vorstands- und Öffentlichkeitsarbeit sowie brückenbildende Angebote.

### **Entschädigung an leitende Organe**

Der Vorstand leistet seine Arbeit ehrenamtlich und trifft sich fünf bis sieben Mal im Jahr zur Beratung strategischer Fragen. Der Präsident nimmt zudem ab und zu an den Geschäftsleitungssitzungen teil.

Die Geschäftsleitung besteht aus vier Mitgliedern, welche alle einem Geschäftsbereich vorstehen (Sprache & Integration, Dolmetschen & Vermitteln, Berufliche Integration, Finanzen & Dienste). Der Gesamtbetrag der Vergütungen an die Geschäftsleitung des SAH Schaffhausen beträgt im Berichtsjahr CHF 378'000.

### **Eventualverpflichtungen**

Per Bilanzstichtag bestehen keine Eventualverpflichtungen.

### **Berufliche Vorsorgeeinrichtung**

Die SAH Mitarbeitenden sind bei der Pensionskasse der Stadt Zürich versichert. Die Verbindlichkeiten gegenüber der Vorsorgeeinrichtung betragen im Jahr 2019 CHF 29'710.70.

### **Wesentliche Ereignisse nach Bilanzstichtag**

Es sind keine wesentlichen Ereignisse nach Bilanzstichtag bekannt, welche die Rechnung 2019 beeinflussen könnten.

## Revisionsbericht des Verein SAH Schaffhausen

MANNHART & FEHR TREUHAND AG  
Wirtschaftsstrasse 82 • CH-8202 Schaffhausen  
Telefon: +41 (0) 43 220 20 • E-Mail: info@m-f-treuhand.ch • www.m-f-treuhand.ch  
c/o: M&F Treuhand AG  
Mittelstrasse 10 • 8202 Schaffhausen



Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision  
an den Vorstand des  
**Schweizerisches Arbeiterhilfswerk SAH, Schaffhausen**

Schaffhausen, 15. Juni 2020

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des **Schweizerisches Arbeiterhilfswerk SAH** für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

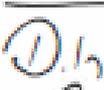
Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlansagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Ferner bestätigen wir, dass die gemäss Ausführungsbestimmungen zu Art. 12 des Reglements über das ZEWO-Gütesiegel zu prüfenden Bestimmungen der Stiftung ZEWO eingehalten sind.

**Mannhart & Fehr Treuhand AG**

  
Patrik Schweizer  
Buchhalter mit eidg. FA  
Revisionsexperte  
Mandatsleiter

  
Daniel Fehr  
Dipl. Wirtschaftsprüfer  
Revisionsexperte

# **Konsolidierter Jahresabschluss**

**Schweizerisches Arbeiterhilfswerk**  
**Verein SAH Schaffhausen und SAH Services GmbH**

## Konsolidierte Bilanz per 31. Dezember 2019

(in CHF)

<b>AKTIVEN</b>	<b>31.12.2019</b>
<b>Umlaufvermögen</b>	
Flüssige Mittel	917'215.08
Forderungen	255'098.42
Aktive Rechnungsabgrenzung	598'250.70
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>1'770'564.20</b>
<b>Anlagevermögen</b>	
Finanzanlagen	0.00
Mietzinsdepot und Kautionen	59'220.19
Mobile Sachanlagen	104'149.10
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>163'369.29</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>1'933'933.49</b>
<b>PASSIVEN</b>	
<b>31.12.2019</b>	
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	79'554.40
Uebrigere kurzfristige Verbindlichkeiten	9'998.25
Passive Rechnungsabgrenzung	380'112.91
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>469'665.56</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>	
Langfristiges Darlehen	0.00
Langfristige Rückstellungen	0.00
<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>	<b>0.00</b>
<b>Fondskapital (zweckgebundene Fonds)</b>	
Fonds mit Zweckbindung	255'671.58
<b>Total Fondskapital</b>	<b>255'671.58</b>
<b>Organisationskapital</b>	
Grundkapital	189'075.92
Gebundenes Kapital	892'362.13
Freies Kapital	131'106.49
Jahresergebnis (+ = Gewinn)	-3'948.19
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>1'208'596.35</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>1'933'933.49</b>

**Konsolidierte Betriebsrechnung 2019**  
**(in CHF)**

**ERTRAG** **2019**

<b>Ertrag aus Geldsammelaktionen</b>	
Spenden	80'463.95
Mitgliederbeiträge	9'100.00
<b>Total Geldsammelaktionen</b>	<b>89'563.95</b>

<b>Ertrag aus erbrachten Leistungen</b>	
Beiträge Bund	698'992.09
Beiträge Kanton	2'532'347.06
Beiträge Institutionen und Gemeinden	193'278.22
Produktionsertrag	208'250.16
Dienstleistungsertrag	1'276'685.03
<b>Total Ertrag aus erbrachten Leistungen</b>	<b>4'909'552.56</b>

<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>4'999'116.51</b>
---------------------	---------------------

**AUFWAND** **2019**

<b>Direkter Projektaufwand</b>	
Aufwand Material	95'360.29
Personalaufwand	3'815'536.39
Reise und Repräsentationsaufwand	9'751.20
Arbeitsleistungen Dritter	7'982.00
Sachaufwand	554'517.48
Unterhaltskosten	13'478.69
Öffentlichkeitsarbeit	853.40
Abschreibungen	82'268.00
<b>Total Projektaufwand</b>	<b>4'579'747.45</b>

<b>Administrativer Aufwand</b>	
Personalaufwand	165'794.73
Reise- und Repräsentationsaufwand	8'747.00
Arbeitsleistungen Dritter	9'539.60
Sachaufwand	101'158.35
Unterhaltskosten	664.15
Öffentlichkeitsarbeit	12'851.10
Abschreibungen	3'456.00
<b>Total administrativer Aufwand</b>	<b>302'210.93</b>

<b>Betriebsergebnis</b>	<b>117'158.13</b>
-------------------------	-------------------

<b>Finanzergebnis</b>	
Finanzertrag	243.02
Finanzaufwand	-2'639.48
<b>Total Finanzergebnis</b>	<b>-2'396.46</b>

<b>Übriges Ergebnis</b>	
Ausserordentlicher, einmaliger und periodenfremder Ertrag	20'482.08
Ausserordentlicher, einmaliger und periodenfremder Aufwand	-2'879.60
<b>Total übriges Ergebnis</b>	<b>17'602.48</b>

<b>Ergebnis vor Veränderung des Fondskapital</b>	<b>132'364.15</b>
--	-------------------

Zuweisung an /Entnahme aus Fondskapital	50'420.14
---	-----------

<b>Ergebnis vor Veränderung des Organisationskapital</b>	<b>81'944.01</b>
--	------------------

Veränderung Organisationskapital	85'892.20
----------------------------------	-----------

<b>Jahresergebnis nach Zuweisungen</b>	<b>-3'948.19</b>
--	------------------

## Anhang der konsolidierten Jahresrechnung 2019

### Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die konsolidierte Rechnungslegung des Vereins SAH Schaffhausen und der SAH Services GmbH erfolgt in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER (Kern-FER, Swiss GAAP FER 21 sowie Swiss GAAP FER 30) und vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (true and fair view) und entspricht auch den einschlägigen Richtlinien der ZEW. Da es sich um eine Erstkonsolidierung handelt, wird in der konsolidierten Jahresrechnung auf die Vorjahreswerte verzichtet.

### Konsolidierungskreis- und methode

Die konsolidierte Jahresrechnung des Vereins SAH Schaffhausen und der SAH Services GmbH basiert auf den erstellten Einzelabschlüssen der zwei Organisationen. Beim Verein SAH Schaffhausen und der SAH Services GmbH handelt es sich um zwei rechtlich selbständige Organisationen mit Sitz in Schaffhausen. Der Verein SAH Schaffhausen hält 100% der Stimmen- und Kapitalanteile an der SAH Services GmbH. Durch die Methode der Vollkonsolidierung werden sämtliche Aktiven, Passiven, Aufwände und Erträge vollumfänglich erfasst. Innenumsätze sowie gegenseitige Guthaben und Schulden sind eliminiert. Die Anteile am Eigenkapital konsolidierter Organisationen werden nach der Erwerbsmethode erfasst.

### Bewertungsgrundsätze

Grundsätzlich gilt das Anschaffungskostenprinzip. Dieses richtet sich nach dem Grundsatz der Einzelbewertung von Aktiven und Passiven. Für die in der Bilanz ausgewiesenen Positionen gilt Folgendes:

- Flüssige Mittel: zum Nominalwert
- Forderungen: zum Nominalwert
- Sachanlagen: zum Anschaffungswert abzüglich Wertberichtigung
- Finanzanlagen: zum Anschaffungswert abzüglich Wertberichtigung
- Verbindlichkeiten: zum Nominalwert

### Erläuterungen zur Bilanz

Flüssige Mittel	Berichtsjahr
Kassen	2'360
Postkonto	21'442
Bankguthaben	893'613

#### Forderungen

Für die gefährdeten Positionen und die offenen ungefährdeten Positionen (5%) wurde ein Delkredere gebildet.

#### Aktive Rechnungsabgrenzung

Diese Position beinhaltet ausstehende Beiträge von Kanton und andere Forderungen aus Schlussabrechnungen der einzelnen Angebote.

#### Finanzanlagen

Der Verein SAH besitzt 100% der SAH Services GmbH. Die Anteile betragen CHF 20'000. Zudem beinhaltet diese Position ein Darlehen von 15'000 vom Verein SAH an die SAH Services GmbH. CHF 15'000 wurden im Berichtsjahr bereits wertberichtigt.

#### Mietzinsdepot und Kautionen

Es bestehen Mietzinsdepots für die Liegenschaft an der Repfergasse, am Vordersteig, an der Stadthausgasse in Schaffhausen sowie an der Rundbuckstrasse 6 in Neuhausen. Die Liegenschaft an der Rundbuckstrasse wurde per Ende 2019 gekündigt. Die Ueberweisung der Mietzinskaution erfolgt im Folgejahr.

#### Mobile Sachanlagen

Investitionen mit einem Anschaffungswert ab CHF 2'000 werden aktiviert und über drei Jahre abgeschrieben. Anschaffungen von Kleininventar unter CHF 2'000 werden als Unterhalt in der Erfolgsrechnung verbucht.

#### Verbindlichkeiten

Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	29'711
---	--------

#### Passive Rechnungsabgrenzung

Nebst Abgrenzungen für ausstehende Anschaffungen und Aufwände beinhalteten die Passiven Rechnungsabgrenzungen auch Abgrenzungen für bestehende Ueberzeit- und Feriensaldi der Mitarbeitenden von CHF 124'427.

#### Langfristiges Darlehen

Siehe Erläuterungen zu 1.4 Finanzanlagen.

#### Fondskapital

Fonds für Rassismusfragen	9'891
Fonds Flüchtlingshilfe	9'028
Fonds Berufliche Integration	200'343
Fonds Bundesasylzentrum Telducto	36'410

Im Zusammenhang mit dem Projekt Telducto wurde ein neuer Fonds gebildet. Die mit diesem Projekt erzielten Ertragsüberschüsse werden dem Fonds zugewiesen, dies um allfällige Schwankungen aufzufangen und bei einem allfälligen Projektende die Liquidierungsaufwendungen finanzieren zu können.

#### Organisationskapital

Grundkapital	189'196
Gebundenes Kapital Personal SAH	319'334

Gebundenes Kapital Innovationen	573'028
Freies Kapital	131'106
Jahresergebnis	-3'948

## Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

### Ertrag aus Geldsammelaktionen

Die Erträge aus Geldsammelaktionen setzen sich zusammen aus den Einzel- und Kollektivmitgliederbeiträgen sowie aus Spendeneinnahmen (BK Kids Foundation, Schaffhauser Kantonalbank, Einwohnergemeinde Beringen, Frau Ruth Häberli, Reformierte Kirche Schaffhausen, Peyersches Legat und Fest-I-Festival).

### Beiträge Bund

Diese Position beinhaltet die Einnahmen aus dem Projekt Telducto (Verdolmetschung für die Bundesasylzentren Bern und Zürich).

### Beiträge Kanton

Diese Beiträge beinhaltet die finanzielle Abgelung des Kantons (Integrationskredit) für die Durchführung diverser Bildungs- und Integrationsprogramme.

### Beiträge Institutionen und Gemeinden

Die Rechtsberatungsstelle für Asyl- und Ausländerrecht bekommt für die Erbringung ihrer Leistungen Beiträge von den Trägerorganisationen (Förderverein, SAH und Reformierte Kirche Schaffhausen) sowie der Katholischen Kirche Schaffhausen.

### Produktionsertrag

Der Produktionsertrag beinhaltet die Verkäufe von essKultur (SAH Services GmbH).

### Dienstleistungsertrag

Die Dienstleistungserträge beinhalten Kursbeiträge von Selbstzahlern für den Besuch der Sprachkurse, Kursbeiträge des Kantonalen Arbeitsamtes (für Progress) sowie die Erträge aus den Dolmetschvermittlungen und die Gebühren für die Sprachprüfungen.

### Aufwand Material

Es handelt sich hier vornehmlich um Warenaufwand von essKultur (SAH Services GmbH).

### Personalaufwand

Diese Position umfasst neben den Löhnen für die festangestellten Mitarbeitenden auch die Entlohnung der interkulturellen Dolmetschern, sämtliche Sozialversicherungen, die Aufwendungen für Fort- und Weiterbildung sowie die Aufwendungen für Personalsuche und Personalanlässe, welche direkt den Programmkosten zuordenbar sind.

### Arbeitsleistungen Dritter

Arbeitsleistungen Dritter beinhaltet die Entschädigung für die Zivildienstleistenden.

### Sachaufwand

Diese Position umfasst die allgemeinen Sachaufwendungen wie z.B. Raumaufwand, Unterhalt und Reparaturen, Ersatz, Verwaltungs- und Informatikaufwand, Aufwendungen der Sachversicherungen, Abgaben und Gebühren.

### Administrativer Aufwand

Im administrativen Aufwand werden die Aufwände für jene Tätigkeiten zusammengefasst, welche lediglich einen indirekten Beitrag an die Erreichung der Angebotsziele leisten. Die Berechnung des administrativen Aufwands erfolgen nach der ZEWOMethodik. Im Berichtsjahr betrug der Anteil des "Administrativen Aufwands" im Verhältnis zum Gesamtaufwand 6.2 %.

Der Aufwand für Öffentlichkeitsarbeit und Fundraising betrug im 2019 CHF 12'851.10.

## Weitere Angaben

### Unentgeltliche Leistungen

Beim SAH Schaffhausen und der SAH Services GmbH haben im vergangenn Jahr 42 Freiwillige unentgeltliche Dienste geleistet. Die Anzahl Freiwilligenstunden belief sich auf insgesamt rund 690 Stunden, wovon der Vorstand und 250 ehrenamtliche Arbeitsstunden geleistet hat. Die Freiwilligenarbeit bezog sich insbesondere auf Vorstands- und Öffentlichkeitsarbeit sowie brückenbildende Angebote.

### Entschädigung an leitende Organe

Der Vorstand leistet seine Arbeit ehrenamtlich und trifft sich fünf bis sieben Mal im Jahr zur Beratung strategischer Fragen. Der Präsident nimmt zudem ab und an den den Geschäftsleitungssitzungen teil.

Die Geschäftsleitung besteht aus vier Mitgliedern, welche alle einem Geschäftsbereich vorstehen (Sprache & Integration, Dolmetschen & Vermitteln, Berufliche Integration, Finanzen & Dienste). Der Gesamtbetrag der Vergütungen an die Geschäftsleitung des SAH Schaffhausen beträgt im Berichtsjahr CHF 378'000.

### Eventualverpflichtungen

Per Bilanzstichtag bestehen keine Eventualverpflichtungen.

### Berufliche Vorsorgeeinrichtung

Die SAH Mitarbeitenden sind bei der Pensionskasse der Stadt Zürich versichert. Die Verbindlichkeiten gegenüber der Vorsorgeeinrichtung betragen im Jahr 2019 CHF 29'710.70.

### Wesentliche Ereignisse nach Bilanzstichtag

Es sind keine wesentlichen Ereignisse nach Bilanzstichtag bekannt, welche die Rechnung 2019 beeinflussen könnten.